Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 4 (1974)

Heft: 2

Rubrik: Bricolons... : le patchwork

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BRICOLONS...

Le patchwork

L'activité que nous aimerions vous suggérer d'entreprendre avec nous a son origine dans une situation historique précise. En effet, le «patchwork» – terme anglais qu'on pourrait traduire commodément par: «bout-à-bout» – doit son existence au sens pratique des femmes américaines du temps de la fameuse guerre de Sécession. Pour répondre au besoin très grand d'habits et de couvertures pour soldats et blessés, elles eurent la géniale idée de mettre bout à bout toutes les pièces d'étoffe usagées qui leur tombèrent sous la main. En dehors de son aspect économique, cette invention a ouvert la voie à la création de véritables œuvres d'art. C'est donc en faisant appel à vos talents artistiques que nous vous proposons cet ouvrage, dont le principe est très simple et qui n'exigera de vous que patience, persévérence et imagination.

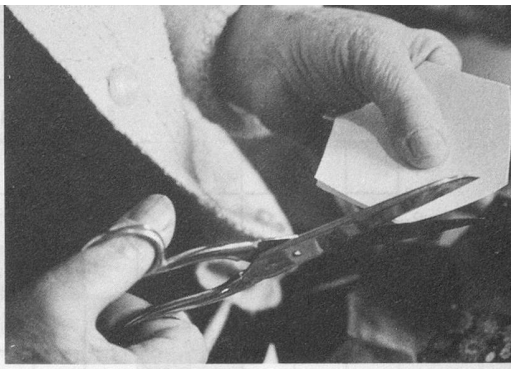
Eléments de base: du carton mince, du tissu (uni et imprimé, de couleurs différentes), du fil, des aiguilles, une paire de ciseaux.

Fabrication: confectionner un patron consistant en une figure géométrique: losange, rectangle, carré, triangle, hexagone, etc. Quant à nous, nous avons choisi l'hexagone, car il offre de belles possibilités. Faites donc appel à vos souvenirs de géométrie, à votre mari ou aux enfants du voisin pour la construction de ces figures. Notre hexagone se construit en traçant un cercle au compas, en reportant six fois le rayon sur la circonférence et en joignant par des droites les points obtenus. Fabriquez autant de patrons que vous voulez de dessins. Par exemple, si vous voulez une fleur, il vous faudra 7 hexagones. Toutes les figures seront de même dimension.

Couper le tissu en posant l'un des côtés de votre hexagone-patron sur le droit-fil du tissu, le tissu étant tourné à l'envers. Laisser de chaque côté une bordure de 1 cm. Epingler le tissu au carton puis faufiler après avoir retourné sur l'envers. Réunir ensuite les hexagones entre eux par un point de surjet. Pour obtenir une figure agréable et homogène, il sera indiqué d'alterner imprimé et uni et de rester dans le même genre de tissu, tout en choisissant des couleurs qui s'harmonisent bien. Il ne vous restera plus qu'à trouver une utilisation à la figure géométrique que vous avez obtenue; voici quelques idées: décoration d'un coussin, d'un set de table, d'une poche de tablier ou encore ornementation d'un dessus de lit.

Pour cette dernière opération, repasser votre figure sur l'envers (pattemouille ou vapeur) en ouvrant les coutures: défaufiler puis appliquer la figure à l'endroit choisi en la cousant au point glissé.

Nous espérons que ce genre d'ouvrage vous plaira et que nous pourrons dans quelques mois vous suggérer quelque chose de plus «corsé», toujours dans le domaine du patchwork. Les photos et le dessin qui illustrent cette présentation ont été réalisées dans l'«atelier d'été» que l'Hospice Général met à la disposition de la Fédération genevoise des clubs d'aînés à la Chapelle sur Carouge. Les dames que vous voyez accomplir ce travail appartiennent au club d'aînés des Asters, Centre médico-social, rue Hoffmann 8, 1202 Genève. Si vous éprouvez des difficultés ou si vous souhaitez certains conseils, elles sont à votre disposition à cette adresse et se feront un plaisir de vous donner un coup de main.



Nous serions très heureux de savoir ce que vous pensez des «bricolages» que nous vous proposons, et faites-nous des suggestions. Ecrivez votre sentiment là-dessus à la rédaction du journal. Merci!

Surdité

Selon les nouvelles dispositions, toute personne bénéficiant de **l'AIDE COMPLEMENTAIRE DE L'AVS**, a le droit de recevoir un appareil de surdité SANS FRAIS, ceci après certificat médical.

Pour nous faciliter les démarches, veuillez préciser dans le bon ci-dessous que vous nous retournerez :
(Soulignez ce qui convient).

BOUVIER Frères
Lunettes et appareils acoustiques
43 bis, avenue de la Gare, 1000 Lausanne
Téléphone 021/23 12 45

Bénéficiez-vous de l'aide compl. AVS OUI/NON
NOM : _____
ADRESSE : _____
VILLE : _____ AGE : _____